كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم أصول التربية

الكفاية الخارجية للتعليم الثانوي الصناعي بمصر في ضوء التحديات المعاصرة

رسالة مقدمه من الباحثة

فريال إبراهيم الدسوقى إبراهيم محمد دردير

للحصول على درجة دكتوراه الفلسفة فى التربية

(تخصص أصول التربية)

إشـــــــــــــراف

أ.د. حنان إسماعيل أحمد إسماعيل

أستاذ ورئيس مجلس قسم أصول التربية

كلية البنات – جامعة عين شمس

د.نوال حلمى مرسى

مدرس أصول التربية – قسم أصول التربية

كلية البنات – جامعة عين شمس

١٤٤٠هـ /٢٠١٩م

جامعة عين شمس

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

إدارة الدراسات العليا

تاريــخ موافقــة مجلس الكليــة على تشكيل لجنــة الحكـم والمناقشــة

فحص
مناقشة فى / / م ،وتتكون من :

١- الأستاذ الدكتور/

٢- الأستاذ الدكتور/

٣- الأستاذ الدكتور/

٤- الأستاذ الدكتور/

تــاريخ موافقة مجلس الكليــة على التوصيــة بمنح الطالب درجة

ماجستير
دكتوراه فى / / م .

الموظف المختص مدير الإدارة أ.د/وكيلة الكلية

بسم الله الرحمن الرحيم

قال تعا لـــــى :

{شَـهِدَ اللَّهُ أَنَّـهُ لاَ إِلَـهَ إِلاَّ هُـوَ وَالْمَلائِكَـةُ وَأُوْلُـواْ الْعِلْـمِ قَائِمًـا بِالْقِسْـطِ لاَ إِلَـهَ إِلاَّ هُـوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ }

صدق الله العظيم

سورة أل عمران ، آية ١٨

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم أصول التربية

صفحـــــة العنـــــوان

اسم الباحثة : فريال إبراهيم الدسوقى إبراهيم دردير

الدرجة العلمية : دكتوراه الفلسفة فى التربية – تخصص "أصول التربية"

القسم التابع له : قسم أصول التربية

اسم الكلية : البنات للعلوم والآداب والتربية

الجامعة : جامعة عين شمس

سنة التخرج : ١٩٩٩

سنة المنح : ٢٠١٩

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية

قسم أصول التربية

رسالة دكتوراه

اسم الطالبة : فريال إبراهيم الدسوقى إبراهيم دردير

عنوان الرسالة : الكفاية الخارجية للتعليم الثانوى الصناعى بمصر فى ضوء التحديات المعاصرة

الدرجة : دكتوراه الفلسفة فى التربية تخصص "أصول التربية"

لجنة الإشراف:

١- أ.د/ حنان إسماعيل أحمد	استاذ ورئيس مجلس قسم أصول التربية كلية البنات – جامعة عين شمس مدير الأكاديمية المهنية للمعلمين الأسبق
٢-د.نوال حلمى مرسى	مدرس أصول التربية- كلية البنات- جامعة عين شمس

تاريخ المنــح: / /

الدراسات العليا

ختم الإجازة : أجيزت الرسالة بتاريخ:

/ / ٢٠١٨ / / ٢٠١٨

موافقة مجلس الكلية : موافقة مجلس الجامعة:

/ / ٢٠١٨ / / ٢٠١٨

شكـــر

أشكر الأساتذة الذين قاموا بالإشراف على الدراسة وهم :

١- أ.د. حنان إسماعيل أحمد

أستاذ ورئيس مجلس قسم أصول التربية – كليةالبنات – جامعةعين شمس

مدير الأكاديمية المهنية للمعلمين الأسبق

٢-د.نوال حلمى مرسى

مدرس أصول التربية- كلية البنات- جامعة عين شمس

شـكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا محمد خاتم الأنبياء والمرسلين ؛ وبعد : يطيب لى فى البداية أن أحمد الله عز وجل على ما أسبغه على من نعم ظاهرة وباطنه اللهم لك الحمد كما ينبغى لجلال وجهك وعظيم سلطانك اللهم لك الحمد والشكر على ما انعمته علينا من نعم كثيرة اللهم لك الحمد على ما أتممته علينا وما وفقنا به لانجاز هذا العمل المتواضع .

كما يطيب لي أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير والامتنان إلى **الأستاذة الدكتورة الفاضلة/ حنان إسماعيل أحمد** أستاذ أصول التربية بكلية البنات جامعة عين شمس على إشرافها المتميز ومتابعتها المستمرة وتوجيهاتها البناءة التى كان لها بالغ الأثر فى إتمام هذا البحث فلها مني جزيل الشكر والتقدير .

ويسعدني ويشرفني أن أتقدم بأعظم الشكر وصادق العرفان إلى **أستاذتى الفاضلة الدكتوره/ نوال حلمى مرسى** مدرس أصول التربية –كليةالبنات – جامعةعين شمس على الجهود التى بذلتها ومتابعتها المستمرة وعطائها المتواصل الذى له الأثر الكبير فى هذا العمل فلها منى جزيل الشكر والتقدير .

كما يشرفني أن أتقدم بعظيم شكري وتقديري إلى **الأستاذ الدكتور** / دسوقي حسين عبد الجليل والذي يسعدني قبوله مناقشة هذا البحث شرفاً وإثراءً للبحث والباحثة على حد سواء فجزاه الله عنى كل الخير.

كما يشرفني أن أتقدم بعظيم شكرى وتقديرى إلى **الأستاذة الدكتورة / سوزان المهدي** والذى يسعدني قبولها مناقشة هذا البحث شرفاً وإثراءً للبحث والباحثة على حد سواء فجزاه الله عنى كل الخير.

ووفاء منى بفضلهما وعطائهما الذى مهما فعلت فلن أوفيهما ولو جزءاً بسيطاً من حقهما على أن أتقدم بكل الحب والتقدير والشكر والعرفان إلى **والدي العزيز رحمه الله ووالدتى** ادامها الله فوق رؤوسنا وأسأل الله لها دوام الصحة والعافية .كما أتقدم بوافر الشكر والاحترام إلى أخوتى وزوجاتهم وأبناءهم لمساعدتهم وتشجعيهم ،كما اتقدم بوافر الشكر والامتنان إلى قائدتي ومعلمتي ومرشدتي م.ايمان الديب على تشجيعها لي وتقديمها يد العون والنصح لي ، والشكر موصول لأعضاء هيئة التدريس والإداريين بقسم أصول التربية وأسرة كلية البنات جامعة عين شمس لما قدموه من تعاون لاكمال هذا البحث.

وفي النهاية أسأل الله العظيم أن يتقبل هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم

الباحثة

فريال إبراهيم الدسوقي إبراهيم دردير

محتويات الدراســـة

الموضوع	الصفحة
الفصل الأول :الإطار العام للدراسة	١- ٢٨
مقدمة	٢
مشكلة الدراسة وأسئلتها	٤
أهداف الدراسة	٧
أهمية الدراسة	٧
حدود الدراسة	٨
منهج الدراسة وأدواتها	٩
مصطلحات الدراسة	١٠
الدراسات السابقة والتعقيب عليها	١١
خطوات الدراسة	٢٧
الفصل الثاني: الإطار المفاهيمى لكفاية التعليم الفني الصناعي (نظام الثلاث سنوات)	٢٩-٧٧
تمهيد	٣٠
أولاً: مفهوم الكفاية ومفاهيم ذات الصلة به	٣٠
ثانياً : مؤشرات الكفاية الخارجية	٤٨
ثالثاً : أهم محددات الكفاية الخارجية للتعليم الثانوي الصناعي من داخل النظام	٥٥
(أ) المنهج الدراسي وبرنامجه	٥٦
(ب)المعلم	٥٩
(جـ) سياسة القبول	٦٢
(د) التدريب العملي	٦٤
(ه) أساليب التقويم	٦٧
رابعاً: أهم محددات الكفاية الخارجية للتعليم الثانوي الصناعي من خارج النظام	٦٩
(أ) سوق العمل وخصائصه	٦٩
(ب)عرض سوق العمل	٧٢
(جـ)أوضاع القوى العاملة في سوق العمل المصري	٧٥
الفصل الثالث: التحديات المعاصرة لسوق العمل وعلاقتها بالتعليم الثانوي الصناعي وجهود الدولة لمواجهتها	٧٨ -١٢٦
تمهيد	٧٩

تابع محتويات الدراســـة

الموضوع	الصفحة
أولاً : التحديات الخارجية التي يواجها سوق العمل	٧٩
(١)الانفجار المعرفي	٨٠
(٢)التحديات الاقتصادية	٨٤
(٣) ثورة الاتصالات	٨٩
ثانياً :التحديات الداخلية التي يواجها سوق العمل	٩٢
(١)التحديات الاجتماعية	٩٣
(٢)التحديات الاقتصادية	٩٧
(٣)التحديات السياسية	١٠٣
ثالثاً: علاقة التعليم الثانوي الصناعي بسوق العمل في مصر.	١٠٧
رابعاً : جهود الدولة لإصلاح التعليم الثانوي الصناعي وربط الخريج بمتطلبات سوق العمل	١١٧
الفصل الرابع: خبرات عالمية في مجال تطوير التعليم الثانوي الصناعي وإمكانية الإفادة منها في مصر	١٢٧-١٧٣
تمهيد	١٢٨
أولاً: الخبرة الألمانية	١٢٩
(١)الهيكل التنظيمي للتعليم الفني	١٣٠
(٢) برامج التدريب الفني	١٣٦
(٣)إعداد وتدريب معلم التعليم الفني	١٣٨
(٤)مصادر التمويل للتعليم الفني	١٤٣
(٥)أهم ما يميز خبرة ألمانيا في مجال التعليم	١٤٧
ثانياً: الخبرة اليابانية	١٤٨
(١)الهيكل التنظيمي للتعليم الفني	١٥٠
(٢) برامج التدريب الفني	١٥٦
(٣)إعداد وتدريب معلم التعليم الفني	١٥٧
(٤)مصادر التمويل للتعليم الفني	١٦٣
(٥)أهم ما يميز خبرة اليابان في مجال التعليم	١٦٦

تابع محتويات الدراســـة

الموضوع	الصفحة
ثالثاً: الدروس المستفادة من دولتي الدراسة	١٦٧
الفصل الخامس: واقع الكفاية الخارجية للتعليم الثانوي الصناعي (دراسة ميدانية)	١٧٠-٢٢١
تمهيد	١٧١
أولاً: أهداف الدراسة الميدانية	١٧١
ثانياً : إجراءات الدراسة الميدانية	١٧١
(١) أدوات الدراسة	١٧١
(٢) عينة الدراسة	١٧٦
ثالثاً :المعالجة الإحصائية	١٧٧
رابعاً : نتائج الدراسة الميدانية (تحليلها وتفسيرها)	١٧٨
خامساً: ملخص نتائج الدراسة الميدانية	٢١١
الفصل السادس: التصور المقترح لتحسين الكفاية الخارجية للتعليم الثانوي الصناعي في مصر	٢١٨-٢٣٩
تمهيد	٢١٩
أولاً: المبادئ التي يقوم عليها التصور المقترح	٢١٩
ثانياً: أهداف التصور المقترح	٢٢٠
ثالثاً: منطلقات التصور المقترح	٢٢١
رابعاً: متطلبات تطبيق التصور المقترح	٢٢٤
خامساً: مكونات التصور المقترح	٢٢٧
سادساً: آليات تنفيذ التصور المقترح	٢٣٥
سابعاً : صعوبات قد تواجه التصور المقترح وكيفية التغلب عليها	٢٣٨
مراجع الدراسة	٢٤٠-٢٧٣
ملاحق الدراسة	٢٧٤-٣٠٩
ملخص الدراسة باللغة العربية	١-١١
ملخص الدراسة باللغة الانجليزية	١-١٤

قائمـــة الجـــداول

رقم الجدول	عنوان الجدول	الصفحة
(١)	إحصاء مقارن لنتائج الشهادة الثانوية الصناعية في السنوات ٢٠١٢/٢٠١١ ــ ٢٠١٦/٢٠١٥	٤٩
(٢)	تطور عدد المدارس والفصول والتلاميذ في السنوات ٢٠١٢/٢٠١١ ــ ٢٠١٦/٢٠١٥	٤٩
(٣)	مقارنة بين أنواع التعليم الفني (تجارى – صناعي- زراعي) نظام الثلاث سنوات في السنوات ٢٠١١-٢٠١٦	٥١
(٤)	السكان واتجاهات قوة العمل	٧٣
(٥)	قوة العمل حسب الحالة التعليمية لسنوات مختلفة	٧٦
(٦)	تطور أعداد السكان في مصر في الفترة (٢٠١٠-٢٠١٦)	٩٤
(٧)	معدل نمو قوة العمل وفقا للنوع خلال الفترة من٢٠٠٩إلى ٢٠١٦	٩٦
(٨)	أوزان الاستجابات في مقياس ليكارت	١٧٣
(٩)	معاملات الفا كرونباخ لاستبانة المشرفين في مواقع عمل خريجي التعليم الثانوي الصناعي	١٧٤
(١٠)	حساب معاملي الصدق والثبات	١٧٤
(١١)	معاملات الفا كرونباخ لاستبانة موجهة لبعض خبراء التعليم الصناعي	١٧٥
(١٢)	حساب معاملي الصدق والثبات	١٧٦
(١٣)	الاتجاه حسب قيم المتوسط المرجح	١٧٧
(١٤)	عدد الاستبانات الصالحة للتفريغ	١٧٧
(١٥)	الخصائص الديموجرافية لعينة الدراسة	١٧٨
(١٦)	المحور الأول "الأهداف"	١٨٠
(١٧)	المحور الثاني " سياسة القبول والتوزيع على التخصصات "	١٨٢
(١٨)	المحور الثالث " المناهج وأساليب التدريس والوسائل التعليمية "	١٨٤
(١٩)	المحور الرابع " المعلم "	١٨٧
(٢٠)	المحور الخامس " أساليب التقويم"	١٩٠
(٢١)	المحور السادس " عوامل الهدر التعليمي "	١٩٢
(٢٢)	المحور السابع " المباني والاجهزة والتجهيزات والتمويل "	١٩٤
(٢٣)	الخصائص الديموجرافية لعينة الدراسة	١٩٧
(٢٤)	المحور الأول " برنامج اعداد خريج التعليم الثانوي الصناعي "	١٩٨
(٢٥)	المحور الثاني " الجانب الشخصي لخريج التعليم الثانوي الصناعي "	٢٠١
(٢٦)	المحور الثالث " الجانب المهني لخريج التعليم الثانوي الصناعي "	٢٠٣
(٢٧)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال الأول	٢٠٦
(٢٨)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال الثان	٢٠٦
(٢٩)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال الثالث	٢٠٧
(٣٠)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال الرابع	٢٠٧

تابع قائمـــة الجـــداول

رقم الجدول	عنوان الجدول	الصفحة
(٣١)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال الخامس	٢٠٨
(٣٢)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال السادس	٢٠٨
(٣٣)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال السابع	٢٠٩
(٣٤)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال الثامن	٢٠٩
(٣٥)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال التاسع	٢١٠
(٣٦)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال العاشر	٢١٠
(٣٧)	نتائج استجابات أصحاب المصانع على السؤال الحادي عشر	٢١١

ثانياً :قائمـــــة الأشكـــــال

م	عنوان الشكل	الصفحة
(١)	مخطط توضيحي لعلاقة مفهوم الكفاية بالمفاهيم الأخرى	٣٧
(٢)	مسار التعليم المهني ضمن منظومة التعليم بألمانيا	١٣١
(٣)	النظام الثنائي للتعليم الفني في ألمانيا	١٣٧
(٤)	مسار التعليم في اليابان	١٥١

ثالثاً :قائمـــــة الملاحق

م	عنوان الملحق	الصفحة
(١)	قائمة اسماء السادة الأساتذة محكمي أدوات الدراسة	٢٧٥
(٢)	استبـــــــانة البحث الموجهة لبعض (المعلمين- الموجهين- مديري المدارس الثانوية الصناعية- خبراء التعليم الفني الصناعي) في صورتها الأولية	٢٧٦
(٣)	استبـــــــانة البحث الموجهة للمشرفين في مواقع عمل خريجي التعليم الثانوي الصناعي في صورتها الأولية	٢٨٣
(٤)	استمارة مقـــــابلـــــــة مع أصحاب المصانع(المستفيدون الحقيقيون من خريج التعليم الثانوي الصناعي) في صورتها الأولية	٢٨٨
(٥)	استبـــــــانة البحث الموجهة لبعض (المعلمين- الموجهين- مديري المدارس الثانوية الصناعية- خبراء التعليم الفني الصناعي) في صورتها النهائية	٢٩٤
(٦)	استبـــــــانة البحث الموجهة للمشرفين في مواقع عمل خريجي التعليم الثانوي الصناعي في صورتها النهائية	٣٠٠
(٧)	استمارة مقـــــابلـــــــة مع أصحاب المصانع(المستفيدون الحقيقيون من خريج التعليم الثانوي الصناعي) في صورتها النهائية	٣٠٤
(٨)	قائمة بأسماء السادة خبراء التعليم الفني	٣٠٨
(٩)	قائمة بأسماء الشركات الصناعية	٣٠٩

الفصل الأول

الإطار العام للدراسة

- مقدمة
- مشكلة الدراسة وأسئلتها
- أهداف الدراسة
- أهمية الدراسة
- حدود الدراسة
- منهج الدراسة وأدواتها
- مصطلحات الدراسة
- الدراسات السابقة والتعقيب عليها
- خطوات الدراسة

الفصل الأول

الإطار العام للدراسة

مقدمة

يعد التطور الهائل الذي شهده العالم في أواخر القرن العشرين في مجال تكنولوجيا المعلومات والتطور الهائل الذي شهده في شتى المجالات من وسائل اتصال الى سرعة تداول المعلومات وتبادلها بين مختلف انحاء العالم أصبحت التساؤلات تدور حول ما قد صاحب هذه الثورة الهائلة من جوانب قد تكون ذات آثار سلبية على الإنسان الذي هو محور كل عملية تقدم ورخاء ، ولابد من الاعتراف إلى أن بعض الجوانب السيئة على الإنسان والتي رافقت هذا التطور التكنولوجي فمثلاً تم الاستغناء عن العنصر البشري مقابل الآلة الصماء واختفت بعض من المهن، لذلك يجب أن نوجه الانتباه لكيفية استعمال التكنولوجيا، حتى نحصل منها على ما نريد، بدلاً من أن ترسخ هي فينا ما لا نريد [١] .

تنبع أهمية العنصر البشرى في كونه أهم عناصر العملية الإنتاجية ولا بد من توفر الكفاءات الجيدة القادرة على الأداء والعطاء المتميز؛ لذلك يمكن القول أن توسع الإنتاج لا يكون بالتوسع الأفقي فقط (زيادة عدد الموظفين وتقنية عالية من الآلات والمعدات) بل أن التوسع الرأسي للإنتاج هو مكمل للتوسع الأفقي وذلك برفع مستوى الكفاءة الإنتاجية عن طريق توفير الموارد البشرية المتحفزة والقابلة لعمليات التشكيل والتأهيل والتدريب ، فالتقدم الذى بلغته الدول الغربية جاء نتيجة لاهتمامها بالعنصر البشرى والاستثمار فيه وتوفير الظروف الملائمة التي تساعده على الابتكار والإبداع والإنتاج ، وعليه فإن مشاريع التعليم لا تُعد مشاريع استهلاكية بل هي من صميم العمليات الإنتاجية لأنها تستهدف بناء البشر[٢]، كما أن مصر تعانى من المشكلة السكانية التي لا تقتصر علي زيادة عدد السكان فقط، بل أيضاً علي التوزيع العمري لهؤلاء السكان، حيث إن نسبة كبيرة من سكان مصر تحت سنّ الـ١٥ عاماً حيث بلغت ٣١,٣%، بالإضافة إلي النمو الحضري العشوائي الذي أدي إلي تفاقم المشكلة فنجد نحو ٤٢,٧% يعيشون في الحضر في حين يعيش نحو ٥٧,٣% في الريف[٣].

---

(١) سعادة خليل ، **توجهات معاصرة في التربية والتعليم** ،مجد المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لبنان،٢٠١٣،ص ٢٥.

(٢) حسن إبراهيم بلوط ، **إدارة الموارد البشرية من منظور استراتيجي** ، دار النهضة العربية ، لبنان ،٢٠٠٢ ، ص ١٨.

(٣) الجهاز المركزي للتعبئة والاحصاء ، **الكتاب الإحصائي السنوي** ، الباب الثاني "السكان "، القاهرة، سبتمبر ٢٠١٦،ص٧.

إن التطورات الحديثة على المستويين المحلى والدولي تمثل تحدي لكافة المؤسسات التعليمية بل وبشكل عام السياسة التعليمية التي تم وضعها عندما كانت المعرفة ذات أهمية أقل كأحد العناصر المؤثرة في الاقتصاد المعرفي ، وهذا الأخير – الاقتصاد المعرفي – يحمل معه تحديات ضخمة لكل من الأفراد والشركات والمؤسسات التعليمية ، وعليه فإن كلمة (تحديات) تعنى : موانع أو عقبات أو حواجز تحول دون بلوغ هدف ما ، ويؤكد البعض أن الدول العربية عموما ، سيعتمد نجاحها في بناء اقتصاد المعرفة على نوعية نظم التعليم التي تسهل عملية التحول من العمل إلى التعليم والعكس صحيح[١] .

إن تطوير المنظومة التعليمية والارتقاء بكفاءتها من أهم القضايا التي تهم الوطن ؛ لما له من دور عظيم في رقى وتقدم المجتمع وبناء الإنسان المصري القادر على التعامل مع معطيات العصر ، وما يشهده من تغيرات وتطورات متسارعة ، ولا خيار أمامنا في ظل هذه التحديات إلا بناء هذا الإنسان باعتباره هدف ووسيلة التنمية ، وغايتها المنشودة [٢].

وحتى يستطيع النظام التعليمي التفاعل مع ما أفرزته وما سوف تفرزه الثورة التكنولوجية من إشكاليات وقضايا حالية ومستقبلية ، فقد ظهرت صيحات تنادى بتطوير نظم التعليم في العديد من دول العالم بحيث يركز التطوير على التوسع في إدخال التكنولوجيا المتقدمة في كافة مستويات العملية التعليمية ، والاتجاه نحو ربط المدرسة بالمجتمع المحلى حيث تطور برامجها على أساس احتياجات المجتمع ، وتكون مهيأة للتغير كلما تغيرت هذه الحاجات لكى تتيح الفرصة للاستخدام الأمثل للمباني المدرسية في خدمة المجتمع ، ومن جانب ثان الاستفادة من المجتمع المحلى في تحسين ظروف التدريس والتعليم داخل المدارس ، لتحقيق أقصى استفادة ممكنة من المدارس [٣].

قد انعكست تلك التغيرات العالمية على التعليم الفني – بصفة خاصة – الذى لم يكن بعيداً عن هذه التطورات ، بل حظى بالاهتمام والتطوير ، ذلك أن قوة الاقتصاد سوف تعتمد بشكل كبير على القوى العاملة المدربة على المهارات التكنولوجية المبتكرة ، وتوفير هذه النوعية يتطلب إجراء تغييرات على نظم

---

(١) السيد أحمد عبدالغفار ، **دور التعليم الثانوي الفني في مواجهة تحديات بناء الاقتصاد المعرفي** ، المركز القومي للبحوث التربوية والتنمية ، شعبة بحوث التعليم الفني ، القاهرة ، ٢٠١٠م ، ص٢٦.

(٢) الهيئة القومية لضمان جودة التعليم والاعتماد، **دليل اعتماد مؤسسات التعليم قبل الجامعي** : إجراءات الاعتماد ،التقويم الذاتي ،القاهرة ، ٢٠١١، ص١١.

(٣) واين هولتزمان ، **مدرسة المستقبل** ، تلخيص وتعليق المركز القومي للبحوث التربوية والتنمية ، سلسلة الكتب المترجمة ، القاهرة ، ١٩٩٦،ص٤٤.